

Tyčový mixér

Návod na použitie

SK



SENCOR®

SHB 5501CH

Preklad pôvodného návodu

Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabalit spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

OBSAH

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	3
POPIS SPOTREBIČA	6
PRED PRVÝM POUŽITÍM	7
ÚČEL POUŽITIA SPOTREBIČA	7
ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ SPOTREBIČA	8
POUŽITIE SPOTREBIČA	9
RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ.....	10
ČISTENIE A ÚDRŽBA	11
SKLADOVANIE.....	11
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	11
POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM	12
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ	12

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Tento spotrebič nesmú používať deti ani sa s ním nesmú hrať. Spotrebič a jeho prírodný kábel udržiajte mimo dosahu detí.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa zhoduje menovité napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Spotrebič je určený pre použitie v domácnosti a slúži na mixovanie, sekacie, strúhanie a šľahanie potravín. Nepoužívajte ho na spracovanie príliš tvrdých potravín, ako sú napr. kávové zrná, kakaové bôby, kocky ľadu, muškátový oriešok atď.
- Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku. Nepoužívajte ho na iné účely, než na aké je určený.



Varovanie:

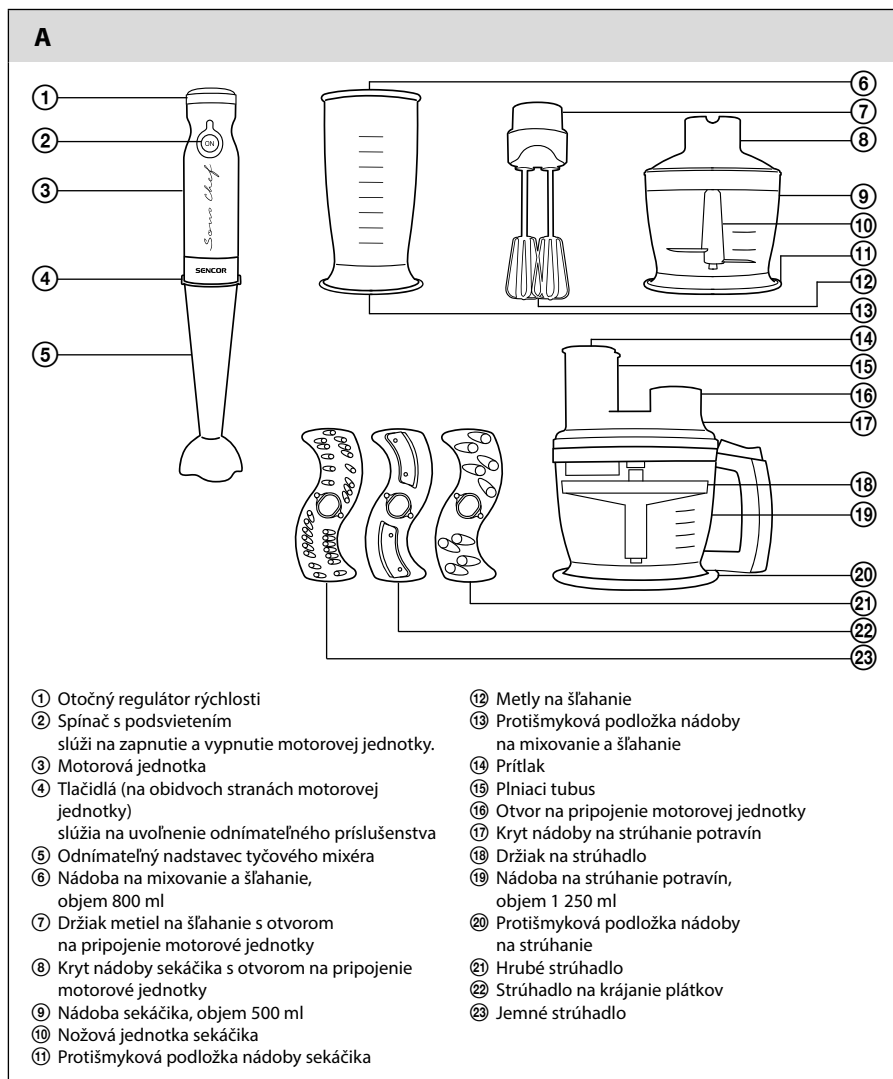
Nesprávne používanie môže viesť ku zraneniu.

- Spotrebič nekladte na elektrický alebo plynový varič ani do jeho blízkosti, na okraj stola alebo na nestabilné povrchy. Spotrebič umiestňujte iba na rovný, suchý a stabilný povrch.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.
- Pred uvedením spotrebiča do chodu sa uistite, či je správne zostavený.
- Počas prevádzky sa nedotýkajte rotujúcich častí, ktoré sú v pohybe. Inak môže dôjsť k úrazu.

- Pri manipulácii s horúcimi tekutinami a potravinami buďte zvlášť opatrný. Horúca para alebo rozstreknutie horúcich tekutín a potravín môže spôsobiť oparenie. Z dôvodu zvýšenej bezpečnosti nechajte horúce tekutiny a potraviny pred mixovaním vychladnúť aspoň na teplotu 45 °C.
- Na pretláčanie surovín plniacim otvorom vždy používajte dodávaný prítlak. Nikdy nepoužívajte ruky alebo iné predmety.
- Prevádzková doba spotrebiča je 1 minúta. Pred ďalším spustením ho nechajte vychladnúť aspoň na 3 až 5 minút. Ak používate spotrebič na mixovanie lepkavých alebo tvrdších potravín, prerušte prevádzku už po 30 sekundách.
- Spotrebič nezapínajte naprázdno. Nesprávne používanie spotrebiča môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou, čistením alebo jeho premiestnením.
- Skôr než spotrebič demontujete na jednotlivé časti, uistite sa, či je motorová jednotka vypnutá, odpojená od sieťovej zásuvky a či sa rotujúce časti zastavili.
- Pri manipulácii so strúhadlami, s jednotkou nožov tyčového mixéru alebo sekáčika, a to hlavne pri vyberaní strúhadiel, pri vyberaní jednotky nožov z nádoby, pri vyprázdňovaní nádoby a pri vyčistení dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu o ostrie.
- Motorovú jednotku a sieťový kábel neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.
- Dbajte na to, aby sa vidlica sieťového kábla nedostala do kontaktu s vlhkosťou. Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.

- Neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky. Sieťový kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku.
- Ak je sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko alebo iná podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným sieťovým káblom je zakázané používať.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo javí známky poškodenia.
- Aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie, spotrebič neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

POPIS SPOTREBIČA

**Poznámka:**

Súčasťou príslušenstva je držiak na stenu, na ktorý je možné spotrebič zavesiť. Pri montáži držiaka použite 2 skrutky a hmoždinky, ktoré nie sú súčasťou príslušenstva.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Spotrebič a jeho príslušenstvo vyberte z obalového materiálu.
2. Všetky oddeliteľné časti, ktoré sú určené pre styk s potravinami, dôkladne omyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ich opláchnite čistou vodou a nechajte ich voľne uschnúť alebo ich dôkladne vytrite dosucha jemnou utierkou. Súčasti A⑦, A⑧ a A⑰, ktoré sú vybavené prevodovým systémom, čistíte iba vlhkou handričkou. Dbajte na to, aby do vnútra týchto súčastí nevnikla voda. Pri vyčistení nadstavca tyčového mixéra A⑤ neponárajte do vody horný koniec, ktorý sa pripieňuje k motorovej jednotke A③.



Upozornenie:

Pri vyčistení strúhadiel A⑳ – ㉓ a jednotky nožov tyčového mixéra A⑤ a sekáčika A⑩ buďte veľmi opatrní, aby ste sa neporanili o ostrie.

ÚČEL POUŽITIA SPOTREBIČA

Tyčový mixér

- Je vhodný na mixovanie mäkkých ingrediencií a tekutín. Používa sa hlavne na prípravu detských príkrmov, rôznych druhov koktejlov, omáčok, nátierok atď.

Sekáčik

- Je vhodný na sekanie potravín, ako je mäso, polotvrdý alebo tvrdý syr, ovocie a zelenina v surovom stave, orechy, bylinky atď. Nepokúšajte sa s ním spracovávať príliš tvrdé potraviny, ako sú kocky ľadu, zrnková káva, muškátový oriešok, kakaové bôby atď.

Ručný šľahač

- Po pripínení držiaka A⑦ s metlami na šľahanie A⑱ k motorovej jednotke A③ môžete použiť spotrebič ako ručný šľahač. Ručný šľahač je vhodný na prípravu ľahkých trených ciest alebo na šľahanie šľahačky, vaječné bielky a krémy. Nepoužívajte ho na šľahanie tuhých ciest.

Strúhadlo

- Služí na strúhanie ovocia a zeleniny v surovom stave, tvrdých syrov, čokolády, tvrdého pečiva atď.

ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ SPOTREBIČA

- Skôr ako začnete spotrebič zostavovať alebo demontovať, uistite sa, či je motorová jednotka A③ vypnutá a odpojená od zásuvky elektrického napätia a či rotujúce časti nie sú v pohybe. Časti, ktoré sa pripevňujú k motorovej jednotke A③, musia byť riadne vysušené.

Tyčový mixér

1. Nadstavec tyčového mixéra A⑤ pripevníte zospodu k motorovej jednotke A③. Spojenie oboch častí signalizuje cvaknutie.
2. Potraviny mixujete v nádobe A⑥ alebo inej vhodnej nádobe, ktorá je určená pre styk s potravinami. Protišmyková podložka A⑩ slúži zároveň ako viečko nádoby A⑥, keď ju chcete krátkodobo použiť na uskladnenie potravín.
3. Pri demontáži stlačte a pridržte tlačidla A④ a súčasne odoberte nadstavec tyčového mixéra A⑤ z motorovej jednotky A③.

Sekáčik

1. Nádobu A⑨ umiestnite do protišmykovej podložky A⑩ a na stredový kolík na dne nádoby A⑨ nasadte jednotku nožov A⑩.
2. Nádobu A⑨ zakryte krytom A⑧ a dbajte pritom na to, aby hriadeľ jednotky nožov A⑩ zapadla do stredovej časti krytu A⑧ a aby bezpečnostné zámky na boku krytu A⑧ zapadli do bezpečnostného systému nádoby A⑨. Krytom A⑧ otočte v smere hodinových ručičiek až na doraz. Tým dôjde k zaisteniu krytu, ktoré signalizuje cvaknutie.
3. Motorovú jednotku A③ umiestnite do otvoru krytu A⑧ a mierne ju stlačte nadol, kým sa neozve cvaknutie. Teraz je sekáčik zostavený.
4. Pri demontáži stlačte a pridržte tlačidla A④ a súčasne odoberte motorovú jednotku A③ z krytu A⑧. Ďalej postupujte opačným spôsobom ako pri zostavení sekáčika.

Ručný šľahač

1. Do držiaka A⑦ zastrčte metly na šľahanie A⑫, kým nezacvaknú. Pred použitím sa vždy uistite, či sú metly A⑫ riadne pripevnené.
2. Držiak A⑦ s metlami A⑫ nasadte zospodu na motorovú jednotku A③. Pripevnenie signalizuje cvaknutie.
3. Potraviny šľahajte v nádobe A⑥ alebo inej vhodnej nádobe, ktorá je určená pre styk s potravinami. Protišmyková podložka A⑩ slúži zároveň ako viečko nádoby A⑥, keď ju chcete krátkodobo použiť na uskladnenie potravín.
4. Pri demontáži stlačte a pridržte tlačidla A④ a súčasne odoberte držiak A⑦ s metlami A⑫ z motorovej jednotky A③. Ďalej postupujte opačným spôsobom ako pri zostavení ručného šľahača.

Strúhadlo

1. Strúhadlo A⑲, A⑳ alebo A㉓ vložte ostrím nahor do držiaka A⑱ a mierne ho stlačte nadol, kým nezačujete cvaknutie a strúhadlo nezapadne do držiaka A⑱. Hriadeľ držiaka A⑱ nasadte na stredový kolík na dne nádoby A⑱.
2. Nádobu A⑱ zakryte krytom A⑰, a pritom dbajte na to, aby bezpečnostné zámky na boku krytu A⑰ zapadli do bezpečnostného systému nádoby A⑱. Poistku, ktorá je umiestnená na držadle nádoby A⑱, odistíte a krytom A⑰ otočte v smere hodinových ručičiek až na doraz. Poistku uvoľnite. Tak dôjde k zaisteniu krytu A⑰. Nádobu A⑱ umiestnite do protišmykovej podložky A⑩.
3. Motorovú jednotku A③ umiestnite do otvoru A⑱ a mierne ju stlačte nadol, kým sa neozve cvaknutie. Do plniaceho tubusu A⑲ vložte prítlak A⑲. Teraz je strúhadlo zostavené.
4. Pri demontáži postupujte opačným spôsobom. Pri vytiahnutí motorovej jednotky A③ je treba najskôr stlačiť a pridržať tlačidla A④. Tým dôjde k uvoľneniu nadstavca a motorovú jednotku A③ môžete vytiahnuť z otvoru A⑱. Pred vytiahnutím strúhadla A⑲, A⑳ alebo A㉓ z držiaka A⑱ ho najskôr uvoľníte miernym pritlačením na západku zospodu strúhadla.

POUŽITIE SPOTREBIČA

1. Zvoľte typ príslušenstva, ktoré chcete použiť a spotrebič zostavte podľa inštrukcií uvedených v kapitole Zostavenie a demontáž spotrebiča.



Upozornenie:

Pri zostavovaní sekáčika vložte potraviny do nádoby A⑨ až potom, ako umiestnite jednotku nožov A⑩ na stredový kolík na dne nádoby A⑨. Nádobu A⑨ neplňte nad rysku maxima.

2. Motorovú jednotku A③ pripojte k sieťovej zásuvke. Po pripojení k zásuvke dôjde k osvetleniu spínača A②. Regulátorom rýchlosti A① nastavte požadovaný rýchlostný stupeň. a Otáčaním regulátoru A① v smere hodinových ručičiek zvyšujete rýchlosť, otáčaním na opačnú stranu rýchlosť znižujete.
3. Hneď ako je nastavená požadovaná rýchlosť, môžete spotrebič uviesť do prevádzky stlačením spínača A②. Rýchlosť nenastavujte v priebehu prevádzky spotrebiča. Pokiaľ bude spínač A② stlačený, spotrebič bude v prevádzke. Po uvoľnení spínača A② sa spotrebič vypne. Jednotku nožov nadstavca tyčového mixéra A⑤ / metly na šľahanie A⑥ udržiajte ponorené, kým je spotrebič v prevádzke, aby sa potraviny nerozstrekli. Aby sa potraviny nerozstrekli, neplňte nádobu, v ktorej potraviny spracováate až po okraj. Pri použití sekáčika a tyčového mixéra odporúčame spracovávať potraviny krátkym pulzným zapínaním, tak zabránite nadmernému rozdrobeniu potravín a dosiahnete optimálne výsledky. Pri použití strúhadla vkladajte potraviny postupne do plniaceho tubusu A⑧ po zapnutí motorovej jednotky A③ a prítlakom A④ ich pomaly stláčajte. Na stláčanie surovín nikdy nepoužívajte prsty alebo iné predmety. Priebežne kontrolujte, či nie je nádoba A⑨ preplnená.



Upozornenie:

Maximálny čas nepretržitej prevádzky spotrebiča je 1 minúta. Potom ho nechajte na 3 – 5 minút vychladnúť. Ak používate spotrebič na mixovanie lepkavých alebo tvrdších potravín, prerušte prevádzku už po 30 sekundách.

4. Po ukončení používania odpojte sieťový kábel od zásuvky. Uistite sa, či sa rotujúce časti prestali otáčať a spotrebič demontujte na jednotlivé časti. Všetky použité časti vyčistite podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ

Tyčový mixér

Ingrediencie	Množstvo	Nastavenie rýchlosti	Čas spracovania
Detská výživa	300 g	Stredná až maximálna	45 s
Pomazánky	200 g	Stredná až maximálna	30 s
Ovocie a zelenina (varená)	200 g	Stredná až maximálna	45 s
Omáčky	500 ml	Stredná až maximálna	45 s
Koktejly	500 ml	Stredná až maximálna	30 s

Sekáčik

Ingrediencie	Množstvo	Nastavenie rýchlosti	Čas spracovania
Mäso	150 g	Stredná až maximálna	30 s
Ovocie a zelenina (surová)	100 g	Stredná až maximálna	15 s
Tvrde a polotvrde syry	100 g	Maximálna	15 s
Tvrde pečivo na strúhanku	50 g	Stredná až maximálna	20 s
Oriešky zbavené škrupín.	50 g	Maximálna	15 s
Bylinky	25 g	Stredná	10 s

- Väčšie kusy potravín najskôr nakrájajte na 2 cm kocky a až potom ich spracujte sekáčikom. Zeleninu, ako je napr. cibuľa, stačí rozrezať na štvrtiny.

Ručný šľahač

Ingrediencie	Množstvo	Nastavenie rýchlosti	Čas spracovania
Vaječné bielky	4 ks	Maximálna	60 s
Smotana na šľahanie	200 ml	Maximálna	60 s
Ľahké cestá	500 g	Stredná až maximálna	60 s

- Smotanu a vaječné bielky šľahajte vždy v úzkej, vysokej nádobe. Pri šľahaní vaječných bielkov musia byť metly na šľahanie A(2) a nádoba vždy úplne čisté a suché, inak sa bielky nemusia vyšľahať.

Strúhadlo

Typ strúhadla	Ingrediencie	Množstvo	Nastavenie rýchlosti	Čas spracovania
Strúhadlo A(2)	Pečivo na strúhanku	150 g	Stredná až maximálna	45 s
Strúhadlo A(2) – (2)	Ovocie a zelenina	500 g	Stredná až maximálna	40 s
Strúhadlo A(2) – (2)	Tvrдый сыр	200 g	Stredná	15 s

- Väčšie kusy potravín najskôr rozkrájajte tak, aby prešli plniacim tubusom A(2), a až potom ich spracujte strúhadlom.
- Vyššie uvedené časy spracovania potravín sú iba orientačné. Skutočný čas spracovania závisí od veľkosti potravín, ich množstva a požadovanej výslednej konzistencie. Ak nie je dosiahnutá požadovaná konzistencia v priebehu maximálnej doby prevádzky spotrebiča, po jeho vychladnutí môžete znovu pokračovať v spracovávaní potravín.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením sa uistite, že je spotrebič vypnutý, odpojený od sieťovej zásuvky a že sa rotujúce časti zastavili.
- Spotrebič demontujte na jednotlivé časti. Použitú príslušenstvo dôkladne umyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ich opláchnite čistou vodou a nechajte ich voľne uschnúť alebo ich dôkladne vytrite dosucha jemnou utierkou. Súčasti A⑦, A⑧ a A⑰, ktoré sú vybavené prevodovým systémom, čistíte iba vlhkou handričkou. Dbajte na to, aby do vnútra týchto súčastí nevnikla voda. Pri vyčistení nadstavca tyčového mixéra A⑤ neponárajte do vody horný koniec, ktorý sa pripieňuje k motorovej jednotke A③. Nádoba A⑥, A⑧ a A⑨, protišmyková podložka A⑪, A⑬ a A⑳, metly na šľahanie A⑫, jednotka nožov A⑩, držiak A⑱ a strúhadla A㉑ – ㉓ sú vhodné na umývanie v umývačke na riad. Ostatné časti nie sú určené na umývanie v umývačke.
- Jednotku nožov nadstavca tyčového mixéra A⑤ je tiež možné vyčistiť tak, že po ukončení používania ju ponoríte do teplej vody s prídavkom kuchynského saponátu a spotrebič na chvíľu uvediete do prevádzky. Potom spotrebič odpojte od sieťovej zásuvky, demontujte a jednotku nožov opláchnite čistou pitnou vodou a dôkladne osušte.



Upozornenie:

Pri vyčistení strúhadiel A㉑ – ㉓ a jednotky nožov tyčového mixéra A⑤ alebo sekáčka A⑩ buďte veľmi opatrní, aby ste sa neporanili o ostrie.

- Na čistenie vonkajšieho povrchu motorovej jednotky A③ použite handričku, ktorú ste mierne navlhčili v slabom roztoku saponátového čistiaceho prípravku. Po aplikácii saponátu utrite povrch handričkou, ktorú ste mierne navlhčili v čistej vode a potom ju vytrite dosucha.
- Nikdy neponárajte motorovú jednotku A③ ani sieťový kábel do vody alebo inej tekutiny. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte riedidlá, abrazívne čistiace prostriedky, atď. Inak môže dôjsť k narušeniu povrchovej úpravy spotrebiča.

SKLADOVANIE

- Ak nebudete spotrebič používať, uložte ho na čisté, suché miesto mimo dosahu detí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia	220 – 240 V
Menovitý kmitočet.....	50/60 Hz
Menovitý príkon	1 200 W
Trieda ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom).....	II
Hlučnosť.....	61 dB(A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 61 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Vysvetlenie technických pojmov

Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:

Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhať pri prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.